This project was implemented w CBSS Project Support Facility.







PROJECT

SUPPORT

CB22F2F/SC 042015/3, 2015-2016 Supported by Nordic Council. Project BALTIC SEA CULINARY ROUTES, www.balticseaculinary.com

and sea ports in the Baltic Sea region. More information of today. The map shows the capitals and largest cities with airports been used for centuries and appear in new forms and tastes in cuisine savour the traditional foods and a great variety of products that have the Baltic Sea. With this map a traveller will be able to find and guidance and inspiration for an exciting culinary experience around features of the Baltic Sea region cuisine. The map will give some countries in the Baltic Sea region and its aim is to highlight the best This map is created by 10 partner organisations representin

down - come and taste it yourself! creative ease, comfort and elegant style. Take a bit from the East, the West, the Morth and the South. Taste cannot be described or written What is the taste of foods alongside the Baltic Sea? The most impor-Crackling, crunching, sizzling, bubbling, boiling, quietly steaming. What sounds are heard in the kitchens alongside the Baltic Sea?

and gingerbread, pink desserts, silvery and golden fish, orange pump-White dairy products, black blood sausages, a rainbow of colours What colours are found in the kitchens alongside the Baltic Sea?

and chocolate that are made to local delicacies. A bit strong because milk, cream and cheese. A bit intriguing because of caraway seeds, because of the peels of new potatoes. A bit gentle because of fresh A bit fresh because of pickles, chopped dill and chives. A bit bitter of alder smoke from the smokehouse, blue cheese and hemp butter. duced by bees, cells of wax and linden blossoms. A bit spicy because strawberries, the evening fog in a field of rye, some honey that is proruff and the juniper berries. A bit sweet because of sun-warmed wild the forest, the mushrooms, the mint, the wild thyme, the sweet wood from the sea, the fishing nets and the boys. A bit dizzying because of and lakes, the gardens and farms. A bit salty because of the wind it is a bit different. A bit of the forest, the meadow, the sea, the rivers What is the smell of kitchens alongside the Baltic Sea? Every season,

> THE NORTH DIGNITY BALTIC SEA CULINARY ROUTES -



www.balticseaculinary.com

NORWAY Norwegian cuisine draws heavily on the raw materials available throughout the country. Many of the traditional dishes are results of using conserved materials. Seafood is the heart and soul of Norwegian fare, and is famous for its salmon, which also may be smoked or cured (gravet). Norwegian farmers also produce very good quality lamb. The traditional cider production has its renaissance, as well as the famous akevitt (aquavit).

www.visitnorway.com www.nasjonaleturistveger.no

SWEDEN

Sweden is one of the largest countries in Europe. With only 9,3 million citizens and merely 3 % of its surface inhabited, wild nature is one of its greatest assets. Traditional dishes are based on what the land and sea have to offer. Long, cold winters have made different methods of preservation an important part of tradition. Cured, salted and pickled fish, meats and vegetables lay at the very heart of the Swedish kitchen. Nature's pantry provides products of unique quality and diversity!

www.tryswedish.com www.visitsweden.com www.culinary-heritage.com

DENMARK

The flavour of Denmark is a fascinating mixture, embracing both the gourmet aspects of The New Nordic kitchen as well as the traditional local cuisine. Known for the high quality of its food products such as bacon, beer, dairy products, fish & seafood, and cookies.

Denmark is a leader when it comes to organic food, with much food production taking place in close harmony with nature. Using the traditional commodities such as potatoes, root vegetables, cabbage combined with local herbs and the skilled chefs in Denmark give you great and memorable taste experiences.

www.smagenafdanmark.dk www.sydvestjyskesmagsoplevelser.dk

GERMANY

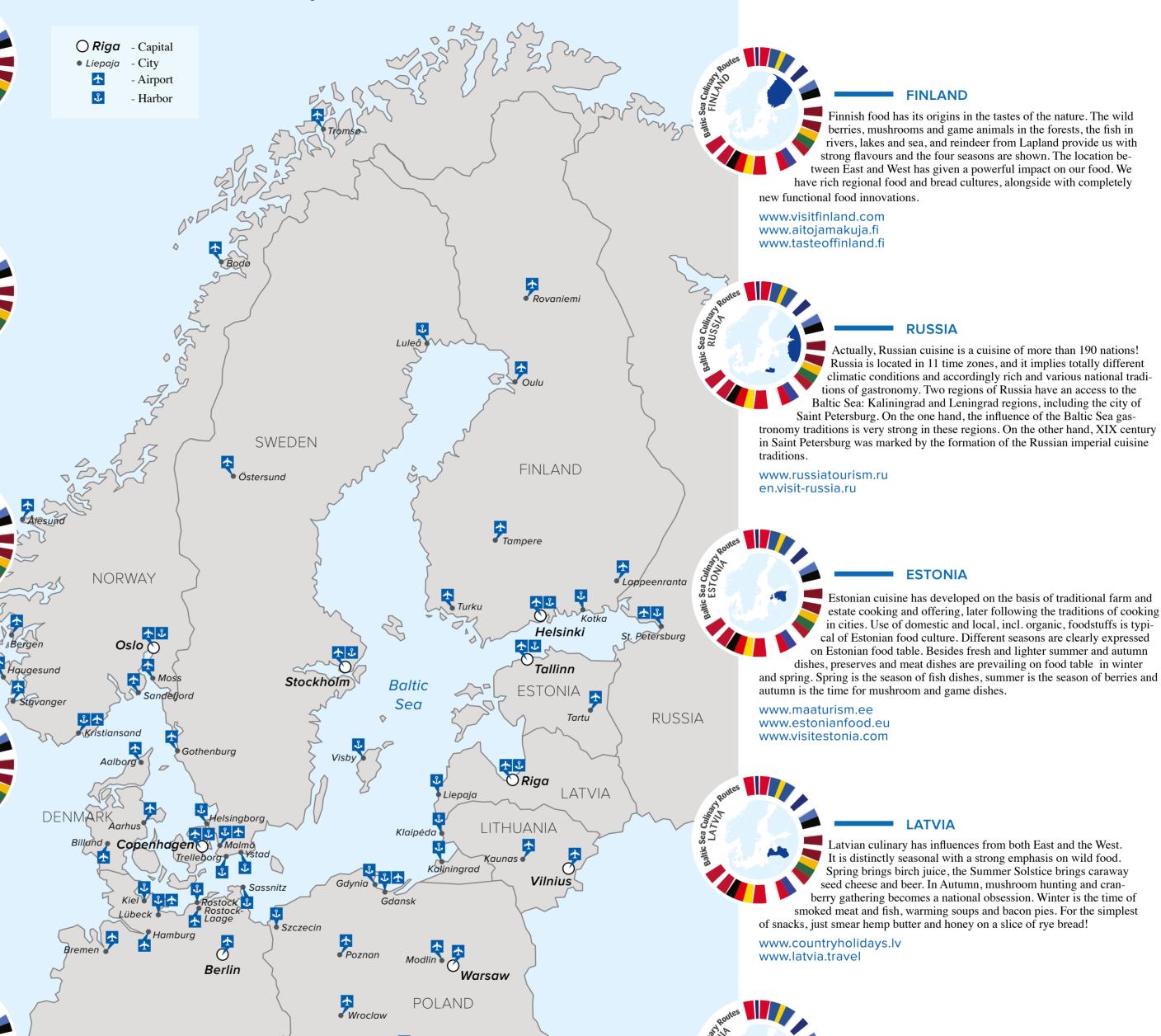
Northern Germany is famous for its unique nature and a great variety of regional products. The culinary facets are as manifold as this piece of land is. Right at the top of the menu is fresh fish, prepared in several ways. Mostly in autumn also venison from the forests is offered. Specialities made from sea buckthorn are also typical of the North. And last but not least there is a great brewing tradition for 700 years. Dozens of brewery inns across the state offer their own home-made barley brew. However - locals and tourists celebrate the tasty, healthy dishes as part of the fish festivals, culinary days and manor kitchen weeks during the whole year. The food, served in the stylish ambiance of tasteful manor houses and magnificent palaces, touches all the human senses.

www.off-to-mv.com/en/cuisine www.ruegenprodukte.de

POLAND

Owing to its location and history, Poland has very rich culinary heritage. Many Polish dishes exhibit traces of the cuisine of the East and West, North and South. Polish dishes have always been full of flavours and aromas. They have been seasoned with many local herbs, as well as spices brought from faraway lands. While our cold meat, bread and dairy products are already known in many countries, a number of delicious soups and different kinds of roast meat are still waiting to be discovered.

www.poland.travel www.minrol.gov.pl www.produkty-tradycyjne.pl



Katowice }

Thanks to the contributing partners: NGO Estonian Rural Tourism (Estonia), Olustvere School

of Rural Economics and Service Industry Studies (Estonia), Latvian Rural Tourism Association

Countryside Tourism Association (Lithuania), Polish Tourist Organisation (Poland), HANEN

(Norway), Sydvestjysk Udviklingsforum (Denmark), SÖSK (Culinary Heritage Europe) (Sweden), Lahti University of Applied Sciences Ltd. (Finland), LLC "International Center of Wine and Gastronomy" (Russia), Mecklenburg-Vorpommern Tourist Board (Germany).

"Lauku Celotajs" (Latvia), Institute of Agricultural Resources and Economics (Latvia), Lithuanian

LITHUANIA

FINLAND

RUSSIA

ESTONIA

LATVIA

Finnish food has its origins in the tastes of the nature. The wild

berries, mushrooms and game animals in the forests, the fish in

rivers, lakes and sea, and reindeer from Lapland provide us with

Actually, Russian cuisine is a cuisine of more than 190 nations!

climatic conditions and accordingly rich and various national tradi-

Estonian cuisine has developed on the basis of traditional farm and

in cities. Use of domestic and local, incl. organic, foodstuffs is typi-

cal of Estonian food culture. Different seasons are clearly expressed

estate cooking and offering, later following the traditions of cooking

tions of gastronomy. Two regions of Russia have an access to the

strong flavours and the four seasons are shown. The location be-

Lithuanian cuisine is known for the black rye bread, big choice of potatoes dishes, dairy products and smoked meat. Lithuanians are proud of old going traditions of local bear, mead and fruit vines. Herbs and plants from Lithuanian meadows together with wild berries and mushrooms from the ancient woodlands make Lithuanian seasonal dishes even more colorful.

Spring brings birch juice, the Summer Solstice brings caraway

seed cheese and beer. In Autumn, mushroom hunting and cran-

www.countryside.lt

LOCAL TASTE FROM NATURE

FORESTS





WILD GAME

There are vast pine forests in the lands that surround the Baltic Sea, which were the origin for the famous mineral that is amber. There are also fir forests and mixed tree forests that are home to various wild animals and birds. Wild game, therefore, is an inherent part of Baltic cuisine. Wild game is very healthy, the animals have birds. eaten the cleanest food so the nutritional

value is higher than in the case with livestock from farms. Popular animals in the area of wild game include reindeer, deer, rabbit and beaver. Moose are hunted in Nordic countries, and good chefs can also

The specifics of the taste of wild game will raw materials.

depend on the animal's gender, the season when it was hunted, and other circumstances such as the terroir that makes the diversity of tastes and flavours amazingly wide. Wild game often requires more spice produce tasty dishes of wild board and stag. than domesticated animals and birds and People hunt ducks, geese, grouse and other cooking times are longer. The results are always delightful with natures own pure

FOREST BERRIES

The season for wild berries starts in June, when the colour red dominates – aromatic orange rowan berries and sea buckthorn. wild strawberries and sweet raspberries. In July, there are dark blue blueberries and bilberries and cranberries that are full of vi bilberries, as well as blackberries. Later in

Berries are red again in the autumn – red tamins and are frozen or cooked into sweet

the summer there are yellow cloudberries, and-sour jams or sauces. They are also used for traditional desserts such as cakes, tortes, puddings, beverages or jellies.





WILD MUSHROOMS

sea region eat chanterelles and boletes, which have mild taste and can be used creamed soups, sauces or sautéed dishes.

Mushrooms are added to meat dishes,

There are lots of different m

People in all of the countries of the Baltic used for stuffing, salted or marinated into that are recognised and eaten by local mushrooms are perfect for winter use, for lots of different dishes such as broths, and mushrooms are an invaluable source There are lots of different mushrooms

spicy snacks and salads. Frozen or dried residents, but beware of unfamiliar mushrooms in the forest, because they can be poisonous! If you want to go mushroom hunting, but have no experience, ask a guide to come with you.



NUTS AND SEEDS

Nuts grow in the wild and in gardens. Hazelnuts grow throughout the Baltic region and are eaten raw or are used for

baked goods. Walnuts are grown in Poland are nutritional, and they can also be pressed and Germany, while cedar nuts are found in for oil. the forests of the Nordic countries. All nuts

www.balticseaculinary.com

MEADOWS AND PASTURES

Rve bread is made of freshly ground rye flour. Homemakers and small businesses use sourdough starter and wood-fired stoves. Loaves can be round or angular with all kinds of additives such as seeds grains, coriander, caraway seeds or malt. all of which make the bread aromatic and

tasty. Rye bread is strong and nourishing, and even a small slice may be enough for a meal. Rye bread can be stored for a long time and is a popular souvenir for tourists. People in all Baltic Sea region countries eat various kinds of sandwiches on a daily basis. Bread is served with soups and people prefer whole-grain bread.

mains. Rve breadcrumbs are used in many of the countries to produce a dessert with a sour berry jam and sweet cream. People in Poland use rye dough starter to cook a sour bread soup called "zurek." Rye bread is not baked in Norway, where



GRAINS AND LEGUMES

Buckwheat, barley, pearl barley and oats are barley and wheat flour, as well as dried used to cook porridges or steamed as sides peas. The mixture is not cooked. It is eaten for meat dishes. People have cooked peas and beans since time eternal. Throughout the Baltic region, people cook yellow pea Semolina is used for desserts. One popular or bean soup with smoked pork, while in version involves berries or fruit to cook a Latvia cooks also use grey peas. Estonians dessert that is eaten with milk or a vanilla use kama flour that is a combination of rye, sauce. Semolina pudding is served with

with soured milk products or added to desserts.

Various seeds are used for bread and pastries, including flax, poppy, sunflower and other valuable seeds. Hemp seeds are pressed in Latvia to produce oil and butter Rapeseed oil is common all around the

in Lithuania, and Klöße in Germany).

POTATOES

etable in Latvia. They grow very well in butter at Christmas to produce Brunede Lithuanians also produce a savoury pudour climate, are tasty, and are known as kurtofler. Potatoes are mashed and added ding known as Kugelis. with or without their peels, baked in the used to cook dumplings (Knedle in Pooven or cooked on a pan. In Denmark, land, which are sweet or salty, Cepelinai

Potatoes are the most popular root veg- potatoes are caramelised with sugar and

second bread. Potatoes are the most popu- to soups and sautés. Grated potatoes are Crispy potato chips are useful for quick lar side for main dishes. They are cooked used to make pancakes, and potatoes are snacks. They are made of specific types of potatoes and enriched with various



CABBAGES AND BEETS

Cabbages are eaten in the Baltic region most every day in coleslaw, soups and of the region is stuffed cabbage, which involves ground meat and rice that are stuffed inside cabbage leaves and then sautéed in a sauce. People grow cauliflower, broccoli and Brussels sprouts. Sautéed sauerkraut is often served along- and chopped up for salads or soups. In side roast pork, ribs or sausages during

the Christmas season. In Poland, bigos involves meat, dried boletes, black plums with herring, boiled potatoes and soured sautés. Very popular in all of the countries and red wine. Danes cook rødkål, which cream. In Finland, the salads are known is made of red cabbage and a side of duck fat, sugar, vinegar, red wine, apples, onions and spices. Red beets are also popular. They are boiled in their peels and then cleaned

as rossoli, while in the Baltic States they are known as "herring in a coat." Chilled beet soup is popular in the summer, as is borscht in the winter. Borscht originated in Russia. Poles cook a clear beet soup called barszcz z uszkami.

beets are eaten in salads that are served

FLOWERS AND GRASSES

Wild plants are very nutritious and can be used for dishes and beverages. Herbs for herbal teas can be collected from the early spring until late in the autumn and

right kinds of teas. Herbal teas are also used cocktails and smoothies. then stored for the long winter. Blossoms, to produce various original balsams, which

Scandinavia and the Baltic countries

flowers, leaves, mint and roots help to

are liqueurs. Edible flowers and various ensure good health and to deal with various plants that are seen as weeds are used for illnesses if knowledgeable people offer the salads and sandwiches, as well as green

differs in colour, taste and aroma, and each cakes filled with soured cream.

heather in the autumn. Each type of honey People in the Baltic States bake honey cinnamon, orange peel and mulled wine. person will find the perfect variety. Honey Honey is also one of the main ingredients

Bees provide excellent honey from flowers during the short Nordic summer. The should be bought for well-known beekeepers or certified farms. In addition to honey, decorated in a beautiful way and presented insects collect pollen from various plants – other bee products that are sold include as gifts. Gingerbread can be bought at osier and pussy willows during the spring, various flowers during the spring and sumVarious flowers during the spring and sumHoney is eaten with rye bread and milk, as

Christmas markets. It has an enchantir aroma that can be felt from a great dis-Christmas markets. It has an enchanting mer (lime blossoms in particular), and then well as with cottage cheese and cheeses. tance, mixing together with the aromas of



RIVERS, LAKES, THE SEA HOME AND GARDEN





STREAM WATER

Of great value is pure and tasty drinking quality and can be drunk. People who are full of unnecessary calories. The quality

Tap water is usually of perfectly good refuse carbonated sweet drinks that are tion of local beverages.

water from a stream, well, or a deep well. accustomed to high-quality water often of water is also importance in the produc-

FRESHWATER FISH

during the season. Early sunrises with a to cook aromatic soups. They are cooked the Baltic States.

River and lake fish are available all year round – trout, pike, perch, bream, roach, dance with legal regulations, fishing with sauces, smoked, salted or dried. Roundvimba, eel, etc. Crayfish are available nets are all possible. Fresh fish are used mouthed lampreys are also common in





SALTWATER FISH

Cod, salmon, plaice, herring, perch, bass – all of the fish from the Baltic Sea canaround the world. The word means "sanding in sweet marinade or a tomato or mustard" in sweet marinade or a tomato or mustard in sweet marinade or mustard in sweet marinade or a tomato or mustard in sweet marinade or a tomato or mustard in sweet marinade or mustard in are salted (lutefisk in Norway is salted and dried cod), salted (gravlaks with dill ways. These are put on bread for sand-wiches. Norway is proud of its salmon, in Norway, gravlax with a shot of cognac Denmark surprises with its delicious in Sweden), fermented (rakfisk in Norway shrimps and oysters, while Germany is fermented trout), hot or cold smoked, tempts gourmands with fresh mussels baked, cooked, marinated in spicy or gentle sauces and herbs.

People in Scandinavia cook fish soup with milk. Kalakeitto in Finland is fish soup with milk, while lohikeitto is fish soup with cream.

people eat herring with boiled potatoes, product from Latvia. cottage cheese and onions. Low-salt her-Scandinavians often serve food in the smorgasbord fashion, as is seen in the ring is added to milk soup with vegetables

(Miesmuscheln).

Canned fish is easy to transport. Of particular importance is herring, whether salted, marinated or smoked,

not be listed here. There are specific ways wich table," and a proper smorgasbord sauce. This is a traditional holiday dish. of preparing fish in each region of the has lots of cold cuts, including saltwater Germans roll up herring filets that are countries that are along the sea. The fish fish that is salted and prepared in various stuffed with pickles or onions, and then put them in an herbed marinade. Catholics in Poland link herring to Lent. Sweden's surströmming is fermented herring with a very sharp taste and powerful smell. Transporting this product by plane is forbidden, so go to Sweden to enjoy it. Baltic herring and Baltic sprats are baked, marinated, served in herbed sauces or wine sauces, salted or smoked. Aromatic served on buffets and in hot dishes. Baltic canned sprats are a wonderful export

MILK, CREAM, BUTTER AND CHEESE

Milk in the Baltic region comes from have been a key part of the Baltic diet since antiquity. Milk is used to produce cream, soured milk products and cheese. casseroles and baked goods. Butter is mushrooms, meat and pancakes, and added to porridges. It is irreplaceable for fine cakes and other baked goods. A unique soured milk product is kefir, which is produced with a specific fungus

and drunk with potato or legume dishes. cows, goats and sheep, and dairy products Cottage cheese is produced quickly and easily from leavened milk. It is eaten with potatoes, baked into buns, used for dumplings, and also used for cakes and Soured cream is used for vegetable salads pies. All of the countries of the Baltic Sea special wooden forms. Germany produce and added to soups, sauces, meat dishes, region produce tasty ice cream, best of all from real milk and cream. There are churned from sweet or soured cream. It is a great many different kinds of cheeses spread on bread, used to cook vegetables, in the region. Latvians produce a Summer Solstice cheese with eggs, butter and caraway seeds and Estonians and Lithuanians have a similar one. Danes are proud of their bleu cheese (Danablu), with Jarlsberg cheese being a famous

Norwegian export. Rather more unusua is Gietost brown cheese, which is actually caramelised cow milk. In the Polish mountains, shepherds use sheep's milk to produce Oscypek, which is pressed into fresh, retted and hard cheeses. Tilsiter is popular. Or Alter Schwede (Old Swede) which is produced and very much loved in North Germany. Lithuanians offer spicy hard cheeses (Džiugas). The pride of Finland is crunch Lapland cheese that is grilled and eaten with cloudberry iam





MEAT

People in the Baltic Sea region eat pork, kotletes in Latvian). On November 10, veal, lamb, beef, poultry and rabbits. Pork St Martin's Day. Latvians serve stuffed is roasted, boiled or smoked. It is used for goose, duck or chicken. On Easter in sausages and jellied pork, for roasts and pork chops. North Germans like to stuff pork ribs with dried plums. Beef is used for steaks, as well as thick and hearty soups such as solyanka, which comes from Russian cuisine. Throughout the region very popular are balls or patties made of mixed ground meats (Frikadellen in Germany, Köttbullar in Sweden,

Scandinavia, a common dish is a roast leg of lamb with garlic and rosemary served with potatoes or bans. During warm weather, outdoor grilling is popular throughout the region.

Many farms in the Baltic States traditionally smoke pork, sausages and fish. There are hot and cold methods, with cold-smoked fish or meat being able to be unique taste.

stored for a longer time. In Scandinavia the method is used for salmon as well as for wild game since ancient history. Hot-smoked dishes involved pork and fish that are juicier and softer than coldsmoked ones. Alder wood has particularly aromatic smoke, and marinated herbs are often used to ensure a more interesting taste. Smoked meat is eaten on its own, cooked with eggs or potatoes, sautéed, or added to different soups to offer them a

PICKLING, SLATING, MARINATING

During the autumn and winter, people pickle cabbage, adding caraway seeds, carrots or cranberries. The resulting sauerkraut is eaten as a salad, sautéed. or cooked in soups. Sauerkraut soup is filling as any main. During cold weather, sauerkraut is a good source of vitamins and is good for your health. For winter storage, people also salt or marinate cucumbers and can tomatoes, squash and red peppers. Fresh fruits and

vegetables are available year-round at supermarkets, but recipes nurtured during numerous generations are still used. At the beginning of the summer, each market smells of low-salt pickles to which aro-





GARDEN FRUITS AND BERRIES

Juicy berries and fruits ripen during the summer. Strawberries, raspberries, plums, sour cherries, pears and apples are jams, beverages, cakes, baked goods and available in all countries in the Baltic Sea

blueberries are increasingly popular. People use fruits and berries to produce desserts. North German's most favourite ries and apricots are also grown. Highbush kinds of sweets. Jellies made of berries are it is used for desserts and cakes.

cooked throughout the region, using berries, preferably red and sour ones, adding sugar and potato starch (Rote Grütze in Germany and Rødgrød in Denmark for the region. Fruit and berry orchards take up berry is the seabuckthorn which is used Christmas season). Juicy and sour rhubarb lots of land in Poland, where sweet cher- to make jam, juice, liqueur and different is particularly delightful in the spring, and

HERBS AND AROMATICS

Sea region have soups and salads that Food is supplemented with chives and fresh or sautéed onions to add taste and vitamins. Many countries in the Baltic and celery or peppermint leaves. Grated

involve lots of dill, as well as parsley

horseradish or a mustard sauce are served with fish. Garlic, thyme, marjoram and rosemary are also quite common.

Every country is proud of its beer, which is "purity law" from 1516. It means that beer with a rich taste. Unfiltered beer is alive, known as liquid bread. It is a light beverage may only consist of hop, malt, yeast and that is full of vitamins, encourages appetite water. Any other ingredients are strongly of Lapin Kulta, Swedes about all their variety of microbreweries. Germans are

the Baltic States, small breweries offer unfiltered beer that is made on the basis of known for their good beer which is brewed ancient recipes. It can be light or dark, made according to the regulations of the so-called of barley with added hopes and malt, and

so it cannot be stored too long. Come for a visit to taste it! and is soothing during hot weather. Danes forbidden. Craft and niche beers are becom- In the Baltic States, rye bread and malt are are proud of Tuborg and Carlsberg, Finns ing more and more popular in Poland. In used to produce a non-alcoholic, dark and sparkling beverage known as kvass. It is in

much demand during hot summer days.

DISTILLATES

During cold weather, glasses of warming

of grain, potatoes, fruit, berries and even

Gammel Dansk in Denmark, Vana Tallin beverages are perfect. All of the countries around the Baltic Sea have ancient distilling traditions, which alcoholic beverages made traditions, which alcoholic beverages made traditions, which alcoholic beverages made to the series of the

www.balticseaculinary.com www.balticseaculinary.com